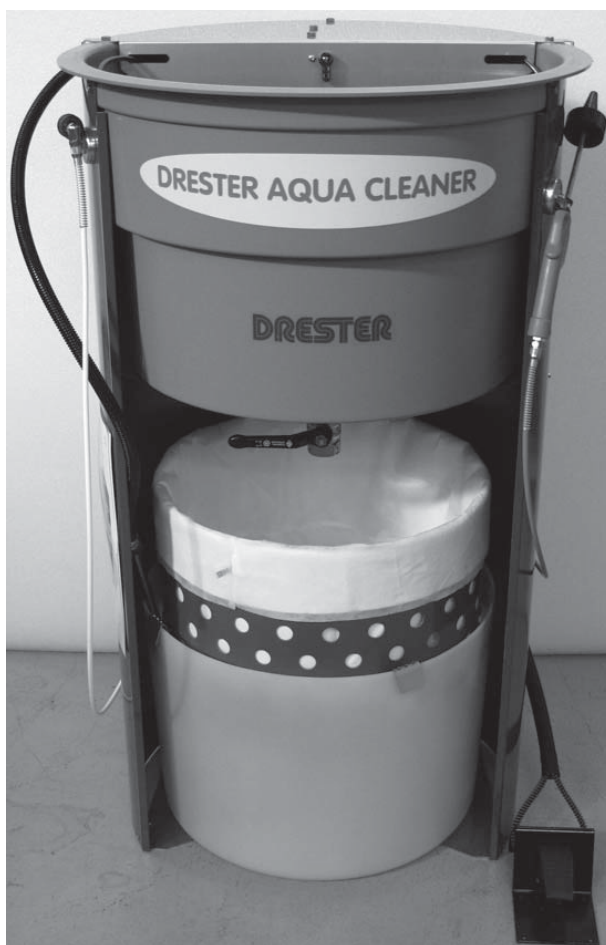




DRESTER 1050

ENGLISH

SVENSKA



*******ENGLISH*******

PURPOSE OF THE MACHINE

The machine is intended to clean air-driven spray-guns used for painting with water-based paint systems. The flocculation process (according to recommendations from the paint manufacturer) allows the cleaning water to be re-used. *CHECK CAREFULLY WITH THE APPROPRIATE AUTHORITY TO ENSURE THAT THE FILTERED WATER OBTAINED AFTER THE FLOCCULATION PROCESS MAY BE EMPTIED INTO THE REGULAR DRAIN-WATER SYSTEM. YOU MAY NEED INFORMATION FROM THE PAINT MANUFACTURER WHEN DOING SO.*

ASSEMBLY

The machine is delivered in a box containing one complete unit. Fit the black hoses from the footvalve (see items 2 in Picture 2). Fit the blue blow gun hose (see item 3 in Picture 2) and the white Blow-out air line (see item 5 in Picture 2). Remove the plug on the Blow-out air line and fit a quick coupling to enable connection to your spray gun.

PLACING THE UNIT

The DRESTER 1050 is equipment Category 3 (ref. ATEX-directive 94/9 EC) and may therefore be placed in locations classified as Zone 2 (ref. ATEX-directive 1999/92 EC).

Some workplaces in the United States use the Division or Zone system to designate areas subject to flammable vapors.

The DRESTER 1050 can be placed in locations classified as Class 1, Division 2/Zone 2. If in any doubt, contact the local fire service authorities for advice.

If your workplace is not using either of these systems, it is still your responsibility to ensure that the gun cleaner unit is properly located.

INSTALLATION

Connect compressed air of 5-12 bar (80-180 psi) to the air inlet of the machine (No.1 picture 2). The air supply to the machine must pass through a water trap and a filter, in order to prevent contamination entering the air system of the machine. Failure to fit a suitable water trap and filter can result in damage to the machine which will invalidate the warranty of the machine.

Connect the ground cable (see item 4 in Picture 2) to prevent the build up of static electricity in the machine.

This manual is part of the unit and must be kept available at all times.

PERMITTED SOLVENTS

The machine is designed for water, or water-based solvents intended for the cleaning of spray-guns that have been used for painting with water-based paint systems. Thinner/gunwash must NOT under any circumstances be used in this machine.

INSTRUCTIONS FOR USE

For best cleaning result, spray guns should be cleaned immediately after use.

1.CLEANING

Before the machine is used for the first time, the filtrate container (see item 6 in Picture 1) must be filled to 3/4 of the volume with clean water. This water will be re-used (recycled water).

* Disconnect the spray gun from compressed air and empty any remaining paint into a paint waste container. To activate the pump, press the foot pedal (see item 9 in Picture 1). As long as the foot pedal is pressed down, recycled water (filtrated water) will be pumped through the cleaning brush when the ball valve is open (see item 12 in Picture 1). Pull the trigger on the rinse gun (see item 13 in Picture 1) and press the footpedal (see item 9 in Picture 1) to get recycled water through the rinse gun.

* Clean the cup and the cap using the brush (see item 12 in Picture 1). Use the rinse gun to rinse it (see item 13 in Picture 1).

* Clean the paint channel of the spray gun by placing the paint inlet against the tapered nozzle of the rinse gun(see item 13 in Picture 1).

* Clean the outside of the spray gun using the brush (see item 12 in Picture 1). Use the rinse gun to rinse it (see item 13 in Picture 1).

* Dry the spray gun , cup and cap using the blow gun (see item 11 in Picture 1).

* In addition to the steps above, you can connect your spray gun to the blow-out air line (see item 14 in Picture 1) and pull the trigger to blow out any remaining fluid.

2. FLOCCULATION AND FILTRATION

When the mix of paint and water reaches the level of the working platform (see item 10 in Picture 1), it is time to perform the flocculation and filtration.

It is important that the flocculation is thoroughly carried out. If not the filters (see item 1 and 2 in Picture 3) will become obstructed and cannot be re-used.

* Make sure the filtrate container (see item 6 in Picture 1) is clean and has maximum one inch of fluid left.

* Remove the working platform (see item 10 in Picture 1).

* Turn the lever (see item 4 in Picture 1) to start the agitation.

* While stirring with a measuring stick or similar, add flocculation powder, as recommended by the paint manufacturer, usually approximately five scoops for full batch using Drester 9211 flocculation powder.

* When all flocculation powder is thoroughly mixed in, let the agitation run for three minutes. Let it rest for one minute then turn the agitator on for one more minute.

* Remove any sludge, left from previous filtration, from the pre-filter (see item 2 in Picture 3) and open the drain valve (see item 8 in Picture 1) to drain the dirty water through the filters.

* Clean the inside of the sink using the cleaning brush and close the drain valve (see item 8 in Picture 1). Re-fit the working platform (see item 10 in Picture 1).

NOTE: Clean the sink immediately after draining, to prevent paint residue build up.

CHANGING THE FILTER

The pre-filter (see item 2 in Picture 3) collects most of the coagulated sludge, while the main filter (see item 1 in Picture 3) collects the finer paint particles.

Remove the sludge from the pre-filter after each coagulation process (once it is completely dry, the sludge is easy to remove from the filter). By doing so the pre-filter can be re-used up to 10 times.

The main filter will gradually become blocked after trapping the finer paint particles. In general, the main filter can be used for up to 5 flocculation processes. The main filter must however be changed every 1-2 months, otherwise there is a risk that mould will develop.

N.B.: THE FLOCCULATION SLUDGE MUST BE HANDLED IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS FROM THE APPROPRIATE AUTHORITY. INFORMATION FROM THE PAINT SUPPLIER MAY BE NECESSARY.

SAFETY INFORMATION

Hazards may arise from improper use of the DRESTER 1050. In order to maintain the high safety standard of the unit, it is important to follow these instructions.

- Do not operate the unit until you have read and fully understood this entire User's Manual.
- Keep this User's Manual available and in legible condition near the unit. Every user should know where to find the User's Manual.
- Install, use, and maintain the unit as described in the instructions.
- Use only original Drester replacement parts.
- Workplace operating instructions should be formulated on the basis of this manual and translated into the language spoken by the employees. Make sure all employees understand safe procedures.
- Do not modify or in any way alter the unit.
- Avoid contact with solvent liquid and vapor. Refer to the solvents' MSDS (Material Safety Data Sheet).
- Wear chemical goggles or similar to protect your eyes. Wear chemical-resistant gloves to prevent skin contact. Wear chemical-resistant clothing to protect against spills or splash.
- Do not allow anyone suffering from respiratory problems or allergies to solvents to operate the machine.
- Do not smoke, eat or drink while close to the unit. Wash hands before eating, drinking, or smoking.
- Spray guns cleaned in the unit must be suitable for cleaning in gun cleaning machines using water or inflammable water-borne solutions.

WARRANTY

Hedson Technologies AB will replace all faulty parts on the DRESTER 1050 with new parts in accordance with the "Warranty Terms for Hedson Technologies AB". This warranty only remains valid if the machine is used in the prescribed manner, and it does not cover the cost of repairs. Always state the machine's serial number and year of manufacture if making a claim under warranty. These can be found on the machine's silver-coloured rating plate. The warranty terms may vary from country to country. The importer can provide you with details.

TECHNICAL DATA

Manufactured by:	Hedson Technologies AB Hammarvagen 4 S-232 37 Arlov Sweden Tel: +46 40 53 42 00
Type:	DRESTER 1050
Wash fluid capacity:	35 litres
Compressed air needed:	5-12 bar (80-180 psi), 100 l/min (4 cfm)
Weight:	24 kg
Dimensions:	1050 mm high, 590 mm largest diameter
Waterflow through the cleaning brush:	1,5-2 litres/min
Sound pressure level:	<70 dB(A) at 1m distance

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Maskinen är avsedd att tvätta tryckluftsdrivna färgsprutpistoler som använts för att måla med vattenbaserade färgsystem. Koaguleringsprocessen (enligt rekommendation från färgtillverkaren) gör att vattnet kan återanvändas.
*KONTROLLERA MED BEHÖRIG MYNDIGHET ATT FILTRATVATTNET SOM MAN FÅR EFTER KOAGULERINGS-
FÅR TÖMMAS UT I DET ORDINÄRE AVLOPPSSYSTEMET. HÄRFÖR KAN INFORMATION FRÅN
FÄRGTILLVERKAREN VARA NÖDVÄNDIG.*

MONTERING

Maskinen levereras i en låda innehållande en komplett maskin. Anslut de svarta slangarna från fotpedalen (Nr.3 Bild 2). Anslut den blå blåspistolslangen (Nr. 3 Bild 2) och den vita luftslangen (Nr. 5 Bild 2). Tag bort pluggen på den vita luftslangen och montera en snabbkoppling för att möjliggöra anslutning till din färgsprutpistol.

PLACERING

DRESTER 1050 är utrustning Kategori 3 (ref. ATEX-direktiv 94/9 EC) och får följaktligen placeras i ett arbetsutrymme klassat som Zon 2 (ref. ATEX-direktiv 1999/92 EC).

Vissa arbetsplatser i USA använder Division eller Zonsystemet för att ange utrymmen ämnade för brandfarliga ångor och gaser. DRESTER 1050 kan placeras i ett utrymme som är klassat som Class 1, Division 2/Zone 2. Vid minsta tvivel, kontakta behörig myndighet för råd.

Om arbetsplatsen inte använder något av ovanstående system, är det fortfarande er skyldighet att se till att maskinen placeras korrekt.

INSTALLATION

Luftanslutningen (Nr.1 Bild 2) skall anslutas till tryckluft 5-12 bar (80-180 psi). Tryckluften till maskinen skall vara ren och torr. Om luften inte först leds genom en vattenavskiljare och ett filter kan maskinens luftkomponenter skadas. I så fall accepteras inte garantianspråk på maskinen.

Jorda slutligen maskinen med dess jordkabel (Nr. 4 Bild 2) för att undvika uppbyggnad av statisk elektricitet.

Denna manual är en del av maskinen och skall förvaras så att den alltid finns tillgänglig.

TILLÅTNA LÖSNINGSMEDEL

Maskinen är konstruerad för vatten och vattenbaserade lösningsmedel vilka är avsedda för rengöring av färgpistoler som använts för att måla med vattenbaserade färgsystem. Thinner och liknande lösningsmedel får absolut INTE användas i maskinen

BRUKSANVISNING

För att uppnå ett optimalt resultat bör sprutpistolerna rengöras omedelbart efter användning.

1.TVÄTTNING

Innan maskinen används för första gången skall filtratkärlet (Nr. 6 Bild 1) fyllas till 3/4 med färskvatten. Detta är vatten för återanvändning (filtratvatten).

* Koppla från tryckluft till pistolen. Töm färgrester i ett spillfat. Starta pumpen genom att trampa fotpedalen (Nr. 9 Bild 1). Så länge fotpedalen är nedtryckt, kommer återanvänt vatten (filtratvatten) att pumpas genom tvättborsten när kulventilen är öppen (Nr. 12 Bild 1). Håll in avtryckaren på sköljpistolen (Nr. 13 Bild 1) och trampa ned fotpedalen (Nr. 9 Bild 1) för att få återanvänt vatten genom tvättpistolen.

* Tvätta färgkopp och lock med tvättborsten (Nr. 12 bild 1). Använd sköljpistolen till att skölja delarna (Nr. 13 in Bild 1).

* Tvätta färgkanalen på sprutpistolen genom att pressa sköljpistolens kona (Nr. 13 Bild 1) mot färgkanalen.

* Tvätta sprutpistolens yttre delar med tvättborsten (Nr. 12 Bild 1). Skölj av den med sköljpistolen (Nr. 13 Bild 1).

* Torka sprutpistolen , koppen och locket med blåspistolen (Nr. 11 Bild 1).

* Som tillägg till ovanstående steg, kan du ansluta din sprutpistol till luftslangen (Nr. 14 Bild 1) och tryck in avtryckaren för att blåsa ur all resterande vätska.

2. KOAGULERING OCH FILTRERING

När blandningen av färg och vatten når arbetsbordets (Nr. 10 Bild 1) nivå, är det dags att utföra koagulering och filtrering. Det är viktigt att koaguleringen utföres omsorgsfullt. I annat fall kommer filtren (Nr. 1 och 2 Bild 3) att bli igensatta och kan då ej återanvändas.

* Tillse att filtratkärlet (Nr. 6 Bild 1) är rent och har max 2,5 cm vätska kvar.

* Tag bort arbetsbordet (Nr. 10 Bild 1).

* Vrid vredet (Nr. 4 Bild 1) för att starta omrörningen.

* Tillsätt koaguleringspulver under omrörning med en mätsticka eller liknande i enlighet med färgtillverkarens rekommendationer. Vanligen ca. fem mått för full sats vid användning av Drester 9211 koaguleringspulver.

* När koaguleringspulvret är noggrant blandat med vätskan, låt omrörningen gå i tre minuter. Låt den vila i en minut, sätt igång omrörningen igen och låt gå i ytterligare en minut.

* Avlägsna koagulerade färgrester, kvarlämnade sedan tidigare filtrering från förfiltret (Nr. 2 Bild 3) och öppna avloppsventilen (Nr. 8 Bild 1) för att filtrera det smutsiga vattnet.

* Tvätta insidan av tvättkälet med tvättborsten (Nr.12 Bild 1) och stäng avloppsventilen (Nr. 8 Bild 1). Sätt arbetsbordet på plats (Nr. 10 Bild 1).

OBS! Rengör tvättkälet omedelbart efter tömning, för att motverka färgbeläggningar.

FILTERBYTE

I förfiltret (Nr. 2 Bild 3) samlas huvuddelen av de koagulerade färgresterna och i huvudfiltret (Nr. 1 Bild 3) fångas de fina färgpartiklarna upp.

Avlägsna de koagulerade färgresterna från förfiltret (Nr. 2 Bild 3) efter varje koaguleringsprocess (efter fullständig torkning kan de koagulerade färgresterna enkelt avlägsnas ur filtret). Förfiltret (Nr. 2 Bild 3) kan på så sätt återanvändas upp till 10 gånger.

Huvudfiltret (Nr. 1 Bild 3) sätts efter hand igen av de fina färgpartiklarna som fastnar. Som riktvärde gäller att huvudfiltret (Nr. 1 Bild 3) kan användas för ca. 5 koaguleringsprocesser. Huvudfiltret (Nr. 1 Bild 3) måste dock bytas ut efter 1-2 månaders användning eftersom man annars riskerar att mögel utvecklas i filtret.

OBS! DE KOAGULERADE FÄRGRESTERNA MÅSTE TAS OM HAND ENLIGT BESTÄMMELSER FRÅN BEHÖRIG MYNDIGHET. HÄRFÖR KAN INFORMATION FRÅN FÄRGTILLVERKAREN VARA NÖDVÄNDIG.

SÄKERHETSINFORMATION

Faror kan uppstå vid felaktig användning av DRESTER 1050. För att upprätthålla maskinens höga säkerhet är det viktigt att följa dessa säkerhetsföreskrifter.

- Använd inte denna maskin om du inte har läst och förstår denna manual.
- Denna manual skall finnas tillgänglig i gott skick. Alla användare skall veta var denna manual finns.
- Installera, använd, och underhåll maskinen som det står beskrivet i denna manual.
- Använd enbart Drester original reservdelar.
- Verksamhetsmanualer och liknande skall formuleras med denna manual som bas och översatt till de språk som talas av de anställda. Tillse att alla anställda förstår säkerhetsföreskrifterna.
- Modifiera inte maskinen.
- Undvik kontakt med lösningsmedel och ångor från lösningsmedel. Se säkerhetsdatabladet för lösningsmedlet.
- Använd skyddsglasögon samt kemikalieresistenta hanskar och kläder för att undvika hudkontakt med lösningsmedel.
- Personer med andningsproblem eller allergier mot lösningsmedel, skall ej använda maskinen.
- Rök, ät eller drick inte i närheten av maskinen. Tvätta händerna innan du röker, äter eller dricker.
- Sprutpistoler som tvättas i maskinen skall vara lämpliga att tvätta med vatten eller icke brandfarliga tvättvätskor.

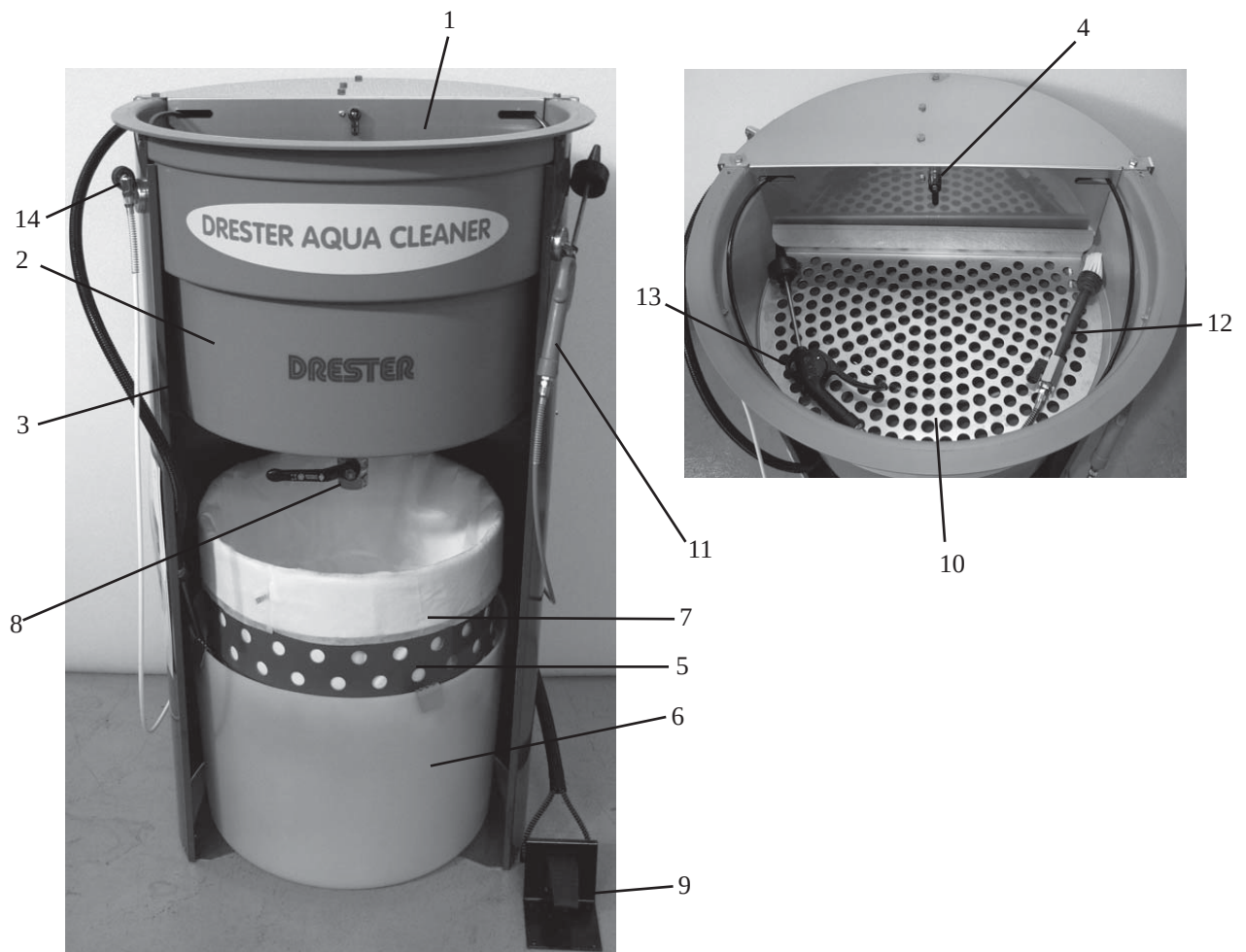
GARANTI

Hedson Technologies AB ersätter alla felaktiga delar på DRESTER 1050 med nya, i enlighet med "Warranty Terms for Hedson Technologies AB". Garantin gäller endast om maskinen använts på föreskrivet sätt och omfattar ej reparationsarbete.

Om garanti åberopas, skall maskinens serienummer och tillverkningsår alltid uppges. Dessa uppgifter finns på den silverfärgade märkskylten på maskinen. Garantivillkoren kan variera mellan olika länder. Importören kan ge upplysningar om detta.

TEKNISK DATA

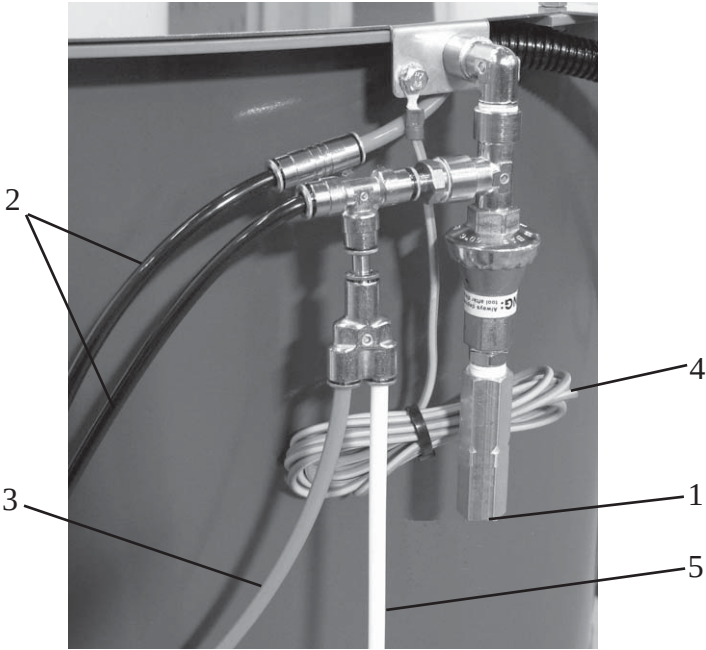
Tillverkare:	Hedson Technologies AB Hammarvagen 4 S-232 37 Arlov Sweden Tel: +46 40 53 42 00
Maskintyp:	DRESTER 1050
Vätskevolym i maskinen:	35 liter
Tryckluftsanslutning:	5-12 bar (80-180 psi), 100 l/min (4 cfm)
Tomvikt:	24 kg
Huvudmått:	1050 mm hög, 590 mm största diameter
Vattenflöde genom tvättborsten:	1,5-2 liter/min
Ljudtrycksnivå:	<70 dB(A) uppmätt på 1 m avstånd



1. Top panel		1. Panneau supérieur	1. Toppanel
2. Sink		2. Cuve	2. Tvättkärl
3. Stand		3. Support	3. Sveg
4. Agitation valve		4. Valve de brassage	4. Omrörningsventil
5. Filter Basket		5. Pannier à filtre	5. Filterkorg
6. Filtrate container		6. Récipient du filtrat	6. Filtratkärl
7. Filter		7. Filtre	7. Filter
8. Drain valve		8. Valve de vidange	8. Avloppsventil
9. Foot pedal		9. Pédale à pied	9. Fotpedal
10. Working platform		10. Table de travail	10. Arbetsbord
11. Blow gun		11. Pistolet souffleur	11. Luftpistol
12. Cleaning brush		12. Brosse de nettoyage	12. Tvättborste
13. Rinse gun		13. Pistolet de rinçage	13. Sköljpistol
14. Blow-out air line		14. Tuyau souffleur	14. Luftslang

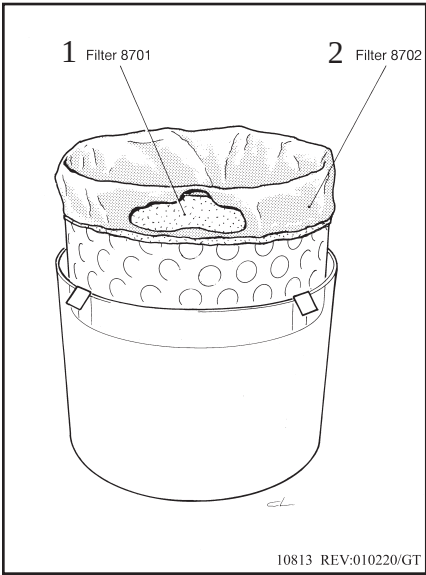
Picture 1

Connections



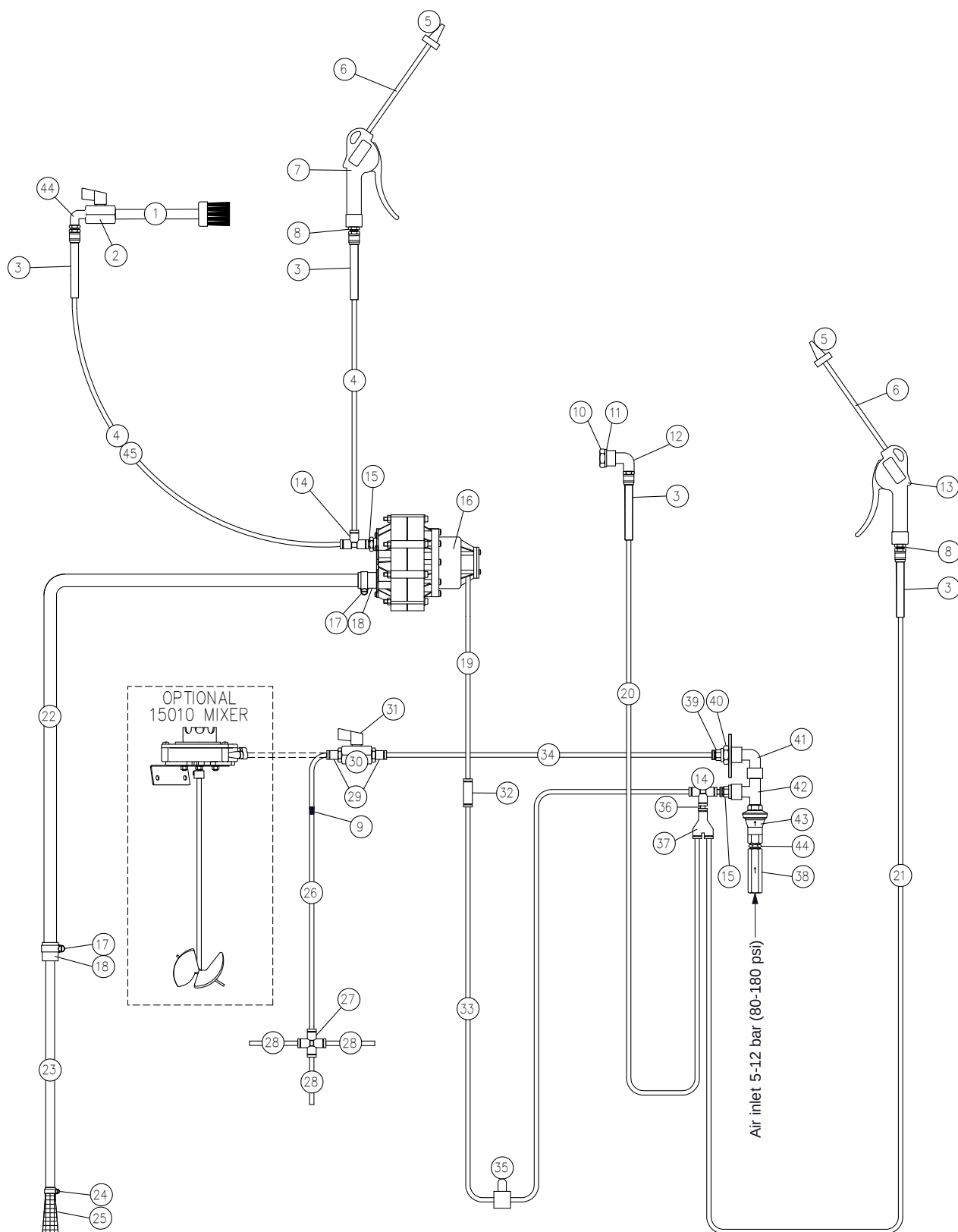
1. Air connection		1. Connection d'air	1. Luftanslutning
2. Foot pedal hoses		2. Tuyaux de la pédale à pied	2. Fotpedalslangar
3. Blow gun hose		3. Tuyau du pistolet souffleur	3. Luftpistolslang
4. Ground cable		4. Câble de terre	4. Jordkabel
5. Blow-out air line		5. Tuyau souffleur	5. Luftslang

Picture 2



1. Main filter		1. Filtre principal	1. Huvudfilter
2. Pre-filter		2. Préfiltre	2. Förfilter

Picture 3



Parts list
(Ref. Pneumatic circuit diagram doc.no. 15032)

	Part No.	English	Deutsch	Français	Svenska
1	13136	BRUSH	BÜRSTE	BROSSE	BORSTE
2	11713	BALL VALVE	VENTIL	VALVE	KULVENTIL
3	8275	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
4	3517; 0,9M	HOSE Ø6 BLACK	SCHLAUCH Ø6 SCHWARTS	TUYAU Ø6 NOIR	SLANG Ø6 SVART
5	13898	RINSE NOZZLE LARGE	KONUS GROSS	CÔNE GRAND	SPOLKONA STOR
6	8624	PIPE	ROHR	TUYAU	PISTOLPIPA
7	8954	AIR GUN BLACK	LUFTPISTOLE SCHWARTS	PISTOLE D' AIR NOIR	BLÅSPISTOL SVART
8	3246	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
9	8459	RESTRICTOR	DROSSELUNG	ÉNTRANGLEMENT	STRYPNING
10	2827	PLUG	PFROPFEN	BOUCHON	PROPP
11	3690	WASHER	UNTERLAGSSCHEIBE	PLAQUETTE	ALUMINIUMRING
12	2007	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
13	12681	AIR GUN BLUE	LUFTPISTOLE BLAU	PISTOLE D' AIR BLEU	BLÅSPISTOL BLÅ
14	9197	T-COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	T-KOPPLING
15	9199	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
16	6160-I	PUMP	PUMPE	POMPE	PUMP
17	8936	HOSE CLAMP	SCHLAUCHKLEMME	PINCE DE TUYAU	SLANGKLÄMMA
18	5355	PIECE OF HOSE	SCHLAUCHSTÜCK	TUYAU	SLANGBIT
19	5101-1; 0,5M	HOSE Ø6 BLUE	SCHLAUCH Ø6 BLAU	TUYAU Ø6 BLEU	SLANG Ø6 BLÅ
20	4956; 2,2M	HOSE Ø6 WHITE	SCHLAUCH Ø6 WEISS	TUYAU Ø6 BLANC	SLANG Ø6 VIT
21	5101-1; 1,3M	HOSE Ø6 BLUE	SCHLAUCH Ø6 BLAU	TUYAU Ø6 BLEU	SLANG Ø6 BLÅ
22	5042; 1M	HOSE Ø17 BLACK	SCHLAUCH Ø17 SCHWARTS	TUYAU Ø6 NOIR	SLANG Ø17 SVART
23	8601	SUCTION PIPE	SAUGROHR	TUYAU D'ASPIRATION	SUGRÖR
24	6898	HOSE CLAMP	SCHLAUCHKLEMME	PINCE DE TUYAU	SLANGKLÄMMA
25	15018	STRAINER	SIEB	TAMIS	SIL
26	4956; 0,78M	HOSE Ø6 WHITE	SCHLAUCH Ø6 WEISS	TUYAU Ø6 BLANC	SLANG Ø6 VIT
27	2009	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
28	4956; 0,1M	HOSE Ø6 WHITE	SCHLAUCH Ø6 WEISS	TUYAU Ø6 BLANC	SLANG Ø6 VIT
29	10267	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
30	14450	LEVER	HANDGRIFF	MANETTE	VRED
31	8025	BALL VALVE	VENTIL	VALVE	KULVENTIL
32	9201	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
33	2164-1; 2,7M	HOSE Ø6 BLACK	SCHLAUCH Ø6 SCHWARTS	TUYAU Ø6 NOIR	SLANG Ø6 SVART
34	4956; 0,25M	HOSE Ø6 WHITE	SCHLAUCH Ø6 WEISS	TUYAU Ø6 BLANC	SLANG Ø6 VIT
35	2366	FOOT VALVE	FUßSCHALTER	VALVE À PIED	FOTVENTIL
36	9199	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
37	9276	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
38	2018	FILTER	FILTER	FILTRE	FILTER
39	9201	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
40	5115	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
41	2460	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
42	6990	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING
43	15034	AIR REGULATOR	REGULATOR	RÉGULATEUR	REGULATOR
44	5637-1	COUPLING	KUPPLUNG	ACCOUPLEMENT	KOPPLING